Universal Multiple-Octet Coded Character Set
International Organization for Standardization
Organisation Internationale de Normalisation
Международная организация по стандартизации

Doc Type:	**Working Group Document**
Title:	**Request for consideration to add 4 sequences used for Chinese Pinyin to NamedSequences.txt**
Source:	**Eiso Chan (**陈永聪**, Culture and Art Publishing House)**
Status:	**Individual Contribution to UTC**
Action:	**For consideration by UTC**
Date:	**2022-04-30**

Annex B of ISO 7098:2015 is the "table of hexadecimal codes of Chinese vowels with tones". This table includes two parts, the first one is for the lower cases, the second one is for the upper cases.

Chinese vowels	1st tone		2nd tone		3rd tone		4th tone	
A	ā	hex: 0101	á	hex: 00E1	ǎ	hex: 01CE	à	hex: 00E0
E	ē	hex: 0113	é	hex: 00E9	ě	hex: 011B	è	hex: 00E8
I	ī	hex: 012B	í	hex: 00ED	ǐ	hex: 01D0	ì	hex: 00EC
O	ō	hex: 014D	ó	hex: 00F3	ǒ	hex: 01D2	ò	hex: 00F2
U	ū	hex: 016B	ú	hex: 00FA	ǔ	hex: 01D4	ù	hex: 00F9
Ü	ǖ	hex::01D6	ǘ	hex: 01D8	ǚ	hex: 01DA	ǜ	hex: 01DC

Fig. 1 Lower cases part in table of hexadecimal codes of Chinese vowels with tones

Chinese vowels	1st tone		2nd tone		3rd tone		4th tone	
A	Ā	hex: 0100	Á	hex: 00C1	Ǎ	hex: 01CD	À	hex: 00C0
E	Ē	hex: 0112	É	hex: 00C9	Ě	hex: 011A	È	hex: 00C8
I	Ī	hex: 012A	Í	hex: 00CD	Ǐ	hex: 01CF	Ì	hex: 00CC
O	Ō	hex: 014C	Ó	hex: 00D3	Ǒ	hex: 01D1	Ò	hex: 00D2
U	Ū	hex: 016A	Ú	hex: 00DA	Ǔ	hex: 01D3	Ù	hex: 00D9
Ü	Ǖ	hex: 01D5	Ǘ	hex: 01D7	Ǚ	hex: 01D9	Ǜ	hex: 01DB

Fig. 2 Upper cases part in table of hexadecimal codes of Chinese vowels with tones

However, the table does not include all the related characters or sequences. In 《现代汉语词典》 (*Dictionary of contemporary Chinese, Edition 7*), there are more vowels with tones. I list them as below.

欸（*誒） ê̄ 又 ēi 叹 表示招呼：～，你快来！

Fig. 3 LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND MACRON

ế （ㄝˊ）

欸（*誒） ế 又 éi 叹 表示诧异：～，他怎么走了！

Fig. 4 LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND ACUTE

ê̌ （ㄝˇ）

欸（*誒） ê̌ 又 ěi 叹 表示不认可、不同意：～，你这话可不对呀！

Fig. 5 LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND CARON

ề （ㄝˋ）

欸（*誒） ề 又 èi 叹 表示答应或同意：～，我这就来！｜～，就这么办！
另见 3 页 āi；4 页 ǎi。

Fig. 6 LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND GRAVE

姆 m̄ 见下。
另见 926 页 mǔ。

【姆妈】m̄mā 〈方〉名 ❶ 母亲。❷ 尊称年长的已婚妇女：张家～。

Fig. 7 LATIN SMALL LETTER M WITH MACRON

ḿ （ń）

呒（嘸） ḿ 〈方〉动 没有：～办法。

嘸 ḿ 叹 表示疑问：～，什么？
另见 865 页 m̀。

Fig. 8 LATIN SMALL LETTER M WITH ACUTE

m̀ （ḿ）

嗯 m̀ 〔叹〕表示应诺：～,我知道了。
另见 865 页 ḿ。

Fig. 9 LATIN SMALL LETTER M WITH GRAVE

ń （ｚ）

唔 ń 同"嗯"（ń）。
另见 947 页 ńg；1387 页 wú。

嗯 ń "嗯"ńg 的又音。

ńg （兀）

唔 ńg 同"嗯"（ńg）。
另见 931 页 ń；1387 页 wú。

嗯 ńg 又 ń 〔叹〕表示疑问：～? 你说什么？｜
～? 这是什么字?

Figs 10-11 LATIN SMALL LETTER N WITH ACUTE

ň （ｚ）

嗯（**呒） ň "嗯" ňg 的又音。

ňg （兀）

嗯（**呒） ňg 又 ň 〔叹〕表示出乎意料或认
为不该是这样：～! 钢笔怎么又
不出水啦? ｜～! 你怎么还没去?

Figs 12-13 LATIN SMALL LETTER N WITH CARON

Figs 14-15 LATIN SMALL LETTER N WITH GRAVE

LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND ACUTE (ế, U+1EBF, Fig. 4), LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND GRAVE (ề, U+1EC1, Fig. 6), LATIN SMALL LETTER M WITH ACUTE (ḿ, U+1E3F, Fig. 8), LATIN SMALL LETTER N WITH ACUTE (ń, U+0144, Figs 10-11), LATIN SMALL LETTER N WITH CARON (ň, U+0148, Figs 12-13), LATIN SMALL LETTER N WITH GRAVE (ǹ, U+01F9, Figs 14-15) and the corresponding capital letters have been encoded separately.

HKSCS includes LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND MACRON (ê̄, <U+00EA U+0304 >, Fig. 3), LATIN SMALL LETTER E WITH CIRCUMFLEX AND CARON (ê̌, <U+00EA U+030C>) and the corresponding capital letters, which have also been included in NamedSequences.txt proposed by HKSARG in L2/02-423.

LATIN SMALL LETTER M WITH MACRON (Fig. 7) and LATIN SMALL LETTER M WITH GRAVE (Fig. 9) have not been encoded separately or included in NamedSequences.txt yet. I suggest adding these two (m̄, m̀) and the corresponding capital letters (M̄, M̀) into NamedSequences.txt in future.

Table 1 Suggestions to NamedSequences.txt

```
LATIN CAPITAL LETTER M WITH GRAVE;004D 0300
LATIN SMALL LETTER M WITH GRAVE;006D 0300
LATIN CAPITAL LETTER M WITH MACRON;004D 0304
LATIN SMALL LETTER M WITH MACRON;006D 0304
```

(End of Document)